



Európsky hospodársky a sociálny výbor

PLENÁRNE ZASADNUTIE

18. A 19. SEPTEMBRA 2012

Plenárne zasadnutie, ktoré sa konalo 18. a 19. septembra 2012 svojou prítomnosťou poctil **Karel De GUCHT**, člen Európskej komisie zodpovedný za obchod. Na tematickej diskusii na tému „Organizovaná občianska spoločnosť v globálnom riadení“ sa zúčastnili **Laurence PARISOT**, predsedníčka Hnutia francúzskych podnikov (MEDEF), **John EVANS**, generálny tajomník odborového poradného výboru pri OECD (TUAC) a **Jean SALDANHA**, zastupujúca Európsku konfederáciu mimovládnych humanitárnych a rozvojových organizácií (CONCORD). Na plenárnom zasadnutí sa prvýkrát zúčastnili aj chorvátski pozorovatelia.

Na plenárnom zasadnutí boli prijaté tieto stanoviská:

1. EURÓPSKA INTEGRÁCIA

• *Zaktualizovať analýzu nákladov v prípade nekonania na úrovni EÚ*

Hlavné body:

Výbor oceňuje, že štvrtstoročie po uverejnení Cechiniho správy z roku 1988 Komisia a Európsky parlament nedávno znovu otvorili diskusiu o nákladoch v prípade nekonania na úrovni EÚ. Domnieva sa však, že spôsob, akým sa tieto dve inštitúcie rozhodli k danej téme pristupovať, to znamená opäť vyčíslieť možný ekonomický vplyv odstránenia prekážok, ktoré bránia obchodovaniu v rámci jednotného trhu, je nevhodný. Hrozí totiž, že sa obmedzíme len na diskusiu o nákladoch na nekonanie na úrovni EÚ, ktorá by bola výlučne technická. Na druhej strane súčasná situácia je úplne odlišná od situácie, ktorá prevládala v čase vypracovania Cecchiniho správy. Dnes už jednotný trh nie je jadrom problému, pokiaľ ide o nekonanie na úrovni EÚ.

V stanovisku sa teda konštatuje, že handicapom Európy v súčasnosti nie je ani tak meškanie pri budovaní jednotného trhu, ale skôr problém, ako vytvoriť silnú ekonomickú, priemyselnú a technologickú identitu v rámci globalizácie. Diskusia sa preto podľa výboru musí zameriavať na všetky náklady v prípade nekonania na úrovni EÚ vyplývajúce z nedokončenej európskej integrácie.

V stanovisku sa odporúča znížiť náklady, optimalizovať výdavky a čo najlepšie využiť príležitosti s cieľom poskytnúť primeranú odpoveď na súčasné výzvy a nájsť východisko zhora, ktoré bude výhodné pre všetkých.

Výbor preto žiada Komisiu, aby najskôr čo najpresnejšie odhadla všetky náklady v prípade nekonania na úrovni EÚ v oblastiach uvedených v stanovisku a ich vplyv na zamestnanosť a rast, napr. skutočnosť, že neexistuje ozajstná európska hospodárska únia a spoločné znášanie výdavkov v oblasti obrany, pokiaľ ide o diplomatické služby, clá, ochranu hraníc, civilnú ochranu, boj proti podvodom atď.

Stanovisko sa takisto zaoberá oblasťou daní, kde medzi členskými štátmi vládne fiškálna konkurencia, ktorá nie je rámcovo riešená z hľadiska spoločných európskych záujmov, ale aj sociálnou oblasťou, kde je nevyhnutné uvažovať o vytvorení štruktúrovaného rámca konvergencie sociálnych politík jednotlivých štátov, a tiež oblasťou energetiky a výskumu a vývoja.

Okrem toho EHSV navrhuje zahrnúť do stratégie Európa 2020 konkrétne vyčíslené ciele, pokiaľ ide o zníženie týchto nákladov, spolu s jasným akčným plánom a systematickým hodnotením jeho plnenia.

2. HOSPODÁRSKE RIADENIE / FINANČNÉ NÁSTROJE

• *Daň z dedičstva*

Hlavné body:

EHSV zastáva názor, že Komisia môže pôsobiť účinnejšie, ak:

- navrhne a uplatní praktické mechanizmy, ktoré by zabezpečili účinné prepojenie daňových sústav jednotlivých členských štátov, pokiaľ ide o daň z dedičstva,
- bude využívať právne mechanizmy na účinné odstránenie dvojitého resp. viacnásobného zdaňovania občanov EÚ v prípade dane z dedičstva,
- prekročí rámec problematiky cezhraničného zdaňovania a bude sa zaoberať prípadnými rušivými účinkami rozdielov vo výpočte základu dane z dedičstva vyplývajúcich z rôznych daňových sústav v jednotlivých členských štátoch,
- bude aktívne podporovať účinnejšie a efektívnejšie daňové systémy orientované na občanov, ktoré budú daňových poplatníkov čo najmenej zatťažovať,
- preskúma možnosť zaviesť jednoduchšiu metódu cezhraničného zdaňovania dedičstva, pričom daň by sa vyrubovala iba raz v jedinom mieste zdanenia, ktoré by sa určilo podľa toho, kde sa majetok nachádza.

• *Akčný plán na zlepšenie prístupu MSP k financovaniu*

Hlavné body:

Oživenie európskeho hospodárstva možno dosiahnuť len, ak bude politika v oblasti MSP na poprednom mieste agendy európskych politikov. EHSV sa nazdáva, že:

- Členské štáty by mali implementovať akčný plán, vytvoriť záručné fondy a využívať štrukturálne fondy na finančné nástroje.

- Návrhy dohody Bazilej III musia byť v Európe riadne implementované pripravovanou smernicou o kapitálových požiadavkách CRD IV.
- Európsky trh rizikového kapitálu nevyhnutne potrebuje nový, rázny stimul.

EHSV podporuje návrh zjednodušiť a sprehľadniť budúcu generáciu finančných nástrojov a nástroj EÚ na financovanie vlastného kapitálu v rámci nasledujúceho programu viacročného finančného rámca.

• *Platby kartou, cez internet a mobilným telefónom*

Hlavné body:

EHSV víta iniciatívu Komisie, ktorej cieľom je podporovať bezpečné, transparentné a inovatívne prostredie pre uskutočňovanie platieb v rámci EÚ.

EHSV sa domnieva, že by sa mali podporovať tie platobné spôsoby, ktoré pomáhajú pri odstraňovaní tieňovej ekonomiky a ktoré sú lacnejšie a bezpečnejšie. V členských štátoch by sa preto mali zaviesť dodatočné iniciatívy, ktoré bude Komisia jasne podporovať.

EHSV vyzýva Komisiu, aby stabilizovala podnikateľské prostredie pre všetkých operátorov. V súlade s cieľmi jednotnej oblasti platieb v eurách (SEPA) by medzi vnútroštátnymi a cezhraničnými transakciami nemal byť rozdiel v poplatkoch a ďalších požiadavkách.

Prístup k informáciám o dostupnosti finančných prostriedkoch na bankových účtoch si vyžaduje starostlivé zváženie mnohých aspektov. EHSV konštatuje, že subjekty, ktoré majú záujem o prístup k takýmto informáciám, by mali byť regulované a podliehať dohľadu, a to v závislosti od ich rizikového profilu. V európskom právnom rámci by sa mali jasne odzrkadľovať povinnosti a zodpovednosť zainteresovaných operátorov.

EHSV vyzýva operátorov takýchto systémov, aby otvorene a transparentne riešili problémy s interoperabilitou a aby čo najskôr pristúpili k vyriešeniu otvorených otázok v oblasti elektronického obchodovania. EHSV vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že sa pri platbách mobilným telefónom budú od počiatočnej fázy ich vývoja rešpektovať zásady otvoreného prístupu k platformám, prenosnosti aplikácií a bezpečnosti, a že sa bude predchádzať duplicitným nákladom operátorov, ktorí chcú tieto platby prijímať.

• *Inteligentný a inkluzívny rast*

Hlavné body:

- EHSV sa domnieva, že tri hlavné ciele stratégie Európa 2020, ktorými sú plány na inteligentný, udržateľný a inkluzívny rast, v podstate správne, ale na ich realizáciu sú potrebné dobre vyvážené kombinácie makroekonomických politík a *štrukturálne reformy*, ako aj väčší počet lepších nástrojov.
- EÚ by mala preukázať *politickú* vôľu a prezentovať konkrétne predstavy o skutočnom prehĺbení integrácie.
- Musí sa urýchliť zavádzanie opatrení, ako je napr. *únia* európskeho bankového sektora a vydávanie projektových dlhopisov. Je potrebné posilniť úlohu Európskej centrálnej banky.
- Politika súdržnosti sa nesmie jednostranne orientovať na podporu hospodárstva a konkurencieschopnosť. Všetky fondy a programy sa musia viac zameriavať na sociálne ciele stratégie Európa 2020, ako je tvorba pracovných miest, sociálne služby, boj proti chudobe, vzdelávanie a odborná príprava atď.
- Program „Spájame Európu“ doplnený o ďalšie európske ciele, do ktorého by boli zahrnuté aj zdroje *súkromného sektoru*, by mohol byť dobrým príkladom pre posilnenie integrácie.
- Je potrebné urýchliť vypracovanie európskej stratégie územného rozvoja.
- Je nevyhnutné, aby sa odborníci a široká verejnosť v oveľa väčšej miere zapájali do prípravy rozhodnutí. EHSV preto navrhuje, aby sa v rámci spoločného strategického rámca vymedzil dvanásť *tematický cieľ* zameraný na posilnenie „komunikácie a dialógu s občianskou spoločnosťou“.

3. VNÚTORNÝ TRH

• *Štatút európskej nadácie*

Hlavné body:

EHSV:

- podporuje návrh Komisie a odporúča bezodkladne ho prijať,

- súhlasí s tým, že opatrenie EÚ je nevyhnutné v záujme odstránenia prekážok a súčasných obmedzení, s ktorými sa nadácie stretávajú, ak pôsobia v niekoľkých členských štátoch,
- súhlasí s hlavnými črtami návrhu EK, ktorý sa usiluje o dosiahnutie rovnováhy medzi jednoduchým prístupom k štatútu z hľadiska založenia a dôveryhodnosťou, čo sa týka transparentnosti a zodpovednosti,
- znepokojujú daňové prvky zahrnuté do návrhu a zdôrazňuje, že túto časť návrhu je potrebné pozorne preskúmať, pretože nesmie ohroziť tak veľmi potrebné prijatie navrhovaného nariadenia.

4. POĽNOHOSPODÁRSTVO A RYBOLOV / ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

• *Využívanie pôdy, zmeny vo využívaní pôdy a lesné hospodárstvo*

Hlavné body:

Výbor víta návrh Komisie. Domnieva sa, že ide o ambiciózny návrh, ktorý reaguje na potrebu existencie dôslednejšej sústavy započítavania zameranej na začlenenie odporúčaní medzinárodných dohôd do právnych predpisov EÚ. Je veľmi dôležité zabezpečiť súlad návrhu s rozhodnutiami prijatými v kontexte UNFCCC.

Vzhľadom na to, že rokovania o celosvetovej právnej dohode o zmene klímy majú byť ukončené do roku 2015, pričom dohoda by podľa súčasného plánu nadobudla účinnosť v roku 2020, EÚ by sa v súčasnosti mala v záujme podpory rokovaní o celosvetovej dohode sústrediť na vytvorenie spravodlivých a klimaticky účinných modelov, ktoré budú stimulovať zmiernenie zmeny klímy. Využívanie pôdy, zmeny vo využívaní pôdy a lesné hospodárstvo tu zohrávajú významnú úlohu, preto je dôležité mať spoločné predpisy pre výpočet emisií aj posúdenie miest ich absorpcie.

Výbor navrhuje zviditeľniť snaženie o zmiernenie zmeny klímy, ktoré prebieha v poľnohospodárstve, lesnom hospodárstve a súvisiacich odvetviach na položenie základov prípravy vhodných politických stimulov, napríklad v spoločnej poľnohospodárskej politike (SPP), a na vytvorenie rovnakých podmienok v jednotlivých členských štátoch.

Odvetvie lesného hospodárstva nie je posudzované komplexne a nezohľadňuje sa ani jeho multifunkčná úloha, napríklad ako producenta biomasy na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov. EHSV víta návrh EÚ zahrnúť do pravidiel započítavania produkty z vyťaženého dreva. Započítanie uhlíka uloženého v týchto výrobkoch zvýrazní úlohu dreva a drevených výrobkov pri posudzovaní a hodnotení vplyvov na podnebie.

EHSV víta vypracovanie národných akčných plánov, pretože sa v nich dajú mimoriadne dobre „zviditeľniť“ možné opatrenia, ako sa požaduje v bode 1.4. Musia sa však pritom dodržať dve základné zásady:

- Akčné plány musia nevyhnutne sprevádzať ďalšie politické opatrenia, aby sa vytvorili rámcové podmienky, ktoré umožnia vlastníkom pôdy uskutočniť primerane účinné opatrenia, pokiaľ ide o využívanie pôdy, zmeny jej využívania a lesné hospodárstvo, a to hospodársky vhodným spôsobom a nielen vo svoj neprospech.
- Akčné plány aj postupy monitorovania a nahlasovania musia byť koncipované tak, aby ich vykonávanie vlastníkami pôdy aj úradmi bolo čo najmenej administratívne náročné.

Vzhľadom na prebiehajúce prípravy vhodného rámca SPP na najbližšie obdobie financovania by sa malo uznať, že tento návrh musí dôsledne nadväzovať na poľnohospodársku politiku a ďalšie politiky EÚ. Do politického posúdenia sa musí lepšie začleniť hodnotenie uhlíka viazaného v pôde, t. j. ochranou klímy sa treba zaoberať aj v rámci poľného a lesného hospodárstva. Výbor výslovne víta, že v návrhu sa vo vzťahu k poľnému a lesnému hospodárstvu neukladajú žiadne povinnosti znižovať emisie, ktoré by jednostranne zaťažovali poľnohospodárov a lesníkov. Na zlepšenie národných prehľadov budú potrebné iba mierne investície v členských štátoch.

• *Ochrana a trvalo udržateľné využívanie zdrojov rybného hospodárstva*

Hlavné body:

Tento návrh sa týka časovo obmedzeného predĺženia platnosti existujúceho režimu prístupu, ktorý sa v súčasnosti stanovuje v článku 17 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2371/2002. Predĺženie platnosti režimu prístupu do 31. decembra 2022 sa uvádza v článku 6 ods. 2 návrhu nového nariadenia o spoločnej politike v oblasti rybolovu, ktorým sa zaoberalo hodnotenie vplyvu [SEK(2011)891]. Konzultácie so zainteresovanými stranami ani nové posúdenia vplyvu preto neboli potrebné.

• *Systém Spoločenstva na zabráňovanie nezákonnému a nenahlásenému rybolovu*

Hlavné body:

V súvislosti so zosúladením nariadenia (ES) č. 1005/2008 s novými pravidlami ZFEÚ boli právomoci, ktoré sú v súčasnosti vymedzené v uvedenom nariadení, rozdelené na delegované a vykonávacie právomoci. Po tomto zosúladení bol pripravený návrh zmeny a doplnenia nariadenia (ES) č. 1005/2008. Jeho cieľom je zistiť, ktoré právomoci sú Komisii udelené v nariadení Rady (ES) č. 1005/2008 a rozdeliť ich na delegované alebo vykonávacie právomoci, ako aj prispôbiť určité ustanovenia rozhodovacím postupom Lisabonskej zmluvy.

- ***Množiteľský materiál lesných kultúr kategórie „kvalifikovaný“***

Hlavné body:

Smernicou Rady 1999/105/ES o uvádzaní množiteľského materiálu lesných kultúr na trh sa upravuje uvádzanie množiteľského materiálu rastlinných druhov uvedených v danej smernici na vnútorný trh. S cieľom uľahčiť obchod a urýchlene reagovať na požiadavky trhu môže Rada v súlade s uvedenou smernicou stanoviť pravidlá schvaľovania dovozu množiteľského materiálu z tretích krajín na základe systému rovnocennosti.

V nariadení Rady 2008/971/ES sa stanovuje zoznam krajín, ktoré sa majú uznať za spôsobilé z hľadiska uplatňovania zásady rovnocennosti na účely dovozu, a stanovujú sa podmienky, za ktorých je možné do Únie dovážať množiteľský materiál lesných kultúr zaradený do kategórií „identifikovaný zdroj“ a „selektovaný“, ktorý je produkován v uvedených krajinách. Na základe nových informácií od Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) týkajúcich sa prijatia aktualizovaného „Systému OECD pre certifikáciu množiteľského materiálu lesných kultúr v medzinárodnom obchode“ sa aj materiál, ktorý je na základe úradnej certifikácie orgánmi tretej krajiny zaradený do kategórie „kvalifikovaný“ a ktorý je uvedený na zozname v uvedenom rozhodnutí, považuje za rovnocenný osivu a sadivu, ktoré sú v súlade so smernicou 1999/105/ES, za predpokladu, že sú splnené podmienky stanovené v prílohe II k uvedenému rozhodnutiu. Bolo by vhodné, aby sa ku kategóriám „identifikovaný zdroj“ a „selektívny“ pridala aj kategória „kvalifikovaný“.

- ***Aktualizácia názvu jednej z tretích krajín a názvov orgánov zodpovedných za schvaľovanie a kontrolu produkcie***

Hlavné body:

V smerniciach Rady o uvádzaní osiva krmovín, obilnín, repy, olejní a priadnych rastlín na trh sa upravuje uvádzanie osiva na sietie druhov rastlín uvedených v týchto smerniciach na vnútorný trh. V záujme uľahčenia obchodu a rýchlej reakcie na žiadosť o uvedenie na trh sa v uvedených smerniciach predpokladá možnosť Rady stanoviť pravidlá povoľovania dovozu osiva z tretích krajín v rámci systému rovnocennosti. V rozhodnutí Rady 2003/17/ES1 sa uvádza zoznam krajín, ktoré sa majú uznať, pokiaľ ide o uplatňovanie princípu rovnocennosti pri dovoze, stanovujú podrobné požiadavky, ktoré sa majú splniť a najmä obmedzuje obdobie uznávania rovnocennosti na päť rokov, ktoré sa má predĺžiť pri splnení všetkých príslušných požiadaviek. Uvedené obdobie sa končí 31. decembra 2012. Platnosť týchto pravidiel sa musí v záujme zabezpečenia potrebnej dodávky osiva na trh EÚ predĺžiť do 31. decembra 2022. V súčasnosti sa predpokladá dočasné predĺženie iba o 5 rokov. Revízia nového nariadenia o osive a množiteľskom materiáli (v rámci spolurozhodovacieho postupu) sa začne až v septembri 2012, pričom osobitné vykonávacie opatrenia sa prijímú neskôr.

Preto sa zdá, že na zabránenie uplynutia platnosti pravidiel počas tohto postupu je potrebná desaťročná lehota.

- ***Zachovanie zdrojov rybolovu/Ochrana mláďat morských organizmov***

Hlavné body:

Vzhľadom na to, že platnosť dočasných technických opatrení ustanovených nariadením Rady (ES) č. 1288/2009 končí 31. decembra 2012, Európsky hospodársky a sociálny výbor súhlasí s návrhom Komisie, aby sa zabezpečila právna istota, zatiaľ čo nové rámcové nariadenie týkajúce sa technických opatrení sa vypracúva v rámci reformy spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva

Tieto technické opatrenia sú dôležité z hľadiska udržateľnosti rybolovu a je nutné zabezpečiť ich kontinuitu. Prerušenie uplatňovania týchto opatrení (hoci len dočasne) by malo negatívne následky z hľadiska ochrany zásob, ako aj ekosystému zraniteľných hlbokomorských biotopov a morských vtákov – vrátane v mnohých lokalitách sústavy NATURA 2000. Prerušenie uplatňovania uvedených opatrení by takisto znamenalo, že množstvo odôvodnených a prijatých výnimiek z ustanovení nariadenia (ES) č. 850/98 by prestalo platiť.

Výbor navrhuje, aby sa zachovala predchádzajúca metóda predĺžiť uplatňovanie prechodných technických opatrení uvedených v nariadení (ES) č. 1288/2009 o ďalších 18 mesiacov namiesto ich začlenenia do nariadenia (ES) č. 850/98.

5. VÝSKUM / INOVÁCIA

- ***Inovácie pre udržateľnú budúcnosť***

Hlavné body:

Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) víta predloženie plánu ekologických inovácií, osobitne prístup, ktorého cieľom je zistiť a odstrániť existujúce prekážky ekologických inovácií, ako aj posilniť hnacie sily pozitívneho vývoja.

Definícia pojmu „ekologická inovácia“ používaná Komisiou odráža ťažkosti spojené so všeobecne platnou definíciou. EHSV preto odporúča Komisii, aby v budúcom pláne uplatňovania bližšie opísala jednotlivé prioritné oblasti a zabezpečila, že financovanie „ekologických inovácií“ Európskou úniou bude zamerané na projekty, ktoré najúčinnším spôsobom prispievajú k dosiahnutiu environmentálnych cieľov každého odvetvia. Podpora ekologických inovácií by preto mala byť prepojená s kritériami stratégie udržateľného rozvoja EÚ. Musia byť šetrné k zdrojom, spravodlivé a udržateľné.

EHSV sa domnieva, že určenie všetkých prekážok pri inováciách (technického aj netechnického druhu) a ich následné odstránenie sú nanajvýš dôležité úlohy. Od podnikov, ktoré budú z budúceho akčného plánu ťažiť, by sa malo žiadať, aby uviedli, v čom vidia najväčšie prekážky pri uplatňovaní resp. uvádzaní svojich technológií na trh.

Výbor ďalej odporúča, aby sa osobitná pozornosť venovala prispôbeným, decentralizovaným a malým technickým riešeniam, ktoré už existujú alebo sa majú vypracovať, ako alternatívam k nákladným, veľkým, centrálnym riešeniam inovácií.

EHSV by znovu rád zdôraznil, že Komisia musí konečne vypracovať zoznam dotácií, ktoré majú negatívne dôsledky na životné prostredie, a postupne ich zrušiť. Značne investovať do podpory ekologických inovácií a súčasne uplatňovať nesprávnu dotačnú politiku už nie je prijateľné.

Výbor by napokon rád poukázal na to, že existujúce smernice a nariadenia, ale aj kritériá oprávnenosti na podporu v rámci štrukturálnych fondov a spoločnej poľnohospodárskej politiky sa musia v pravidelných intervaloch preskúmať z hľadiska toho, či by nemali byť prispôbené posledným inováciám v oblasti ekologických technológií.

6. SPOTREBITELIA

• *Reklama určená mládeži a deťom*

Hlavné body:

Reklama zneužívajúca deti na účely nesúvisiace s témami, ktoré sa ich priamo týkajú, uráža ľudskú dôstojnosť, naruša ich fyzickú a duševnú integritu a musí byť zakázaná.

Spôsobuje vážne riziká podľa vekových skupín, ktoré majú škodlivé následky na ich fyzické, psychické a morálne zdravie. Reklama s obzvlášť násilným, rasistickým, xenofóbnym, erotickým alebo pornografickým obsahom vo všeobecnosti, často nenapraviteľne ovplyvňuje fyzické, duševné, morálne a občianske formovanie detí. EHSV vyzýva všetkých zainteresovaných aktérov, aby prijali a uplatnili čo najvyššie úrovne ochrany práv detí. Právny rámec EÚ nezodpovedá súčasným potrebám ochrany práv detí voči reklamným oznamom.

• *Zodpovedné používanie sociálnych sietí a predchádzanie súvisiacim problémom*

Hlavné body:

Toto stanovisko z vlastnej iniciatívy bolo vypracované s cieľom rozvinúť predchádzajúce štúdie, oznámenia a stanoviská; vyzdvihnúť význam dohody o samoregulácii „Zásady EÚ pre bezpečnejšie

sociálne siete“, navrhnuť kroky, ktoré treba podniknúť v rámci Digitálnej agendy pre Európu. Jeho hlavné závery a odporúčania sú tieto:

- Inštitúcie EÚ sa musia prioritne venovať prijatiu záväzných aj nezáväzných nadnárodných opatrení, ktoré povedú k samoregulácii alebo najlepšie k spoločnej regulácii v súlade s Digitálnou agendou, podporia zodpovedné a inteligentné používanie sociálnych sietí v rámci dynamického jednotného digitálneho trhu.
- EHSV sa domnieva, že najlepšie by bolo prijať „vzorové zákony“, ktorými by sa zaviedla všeobecná regulácia, ale kým to bude možné, bude sa musieť prijať riešenie na úrovni EÚ.
- EHSV vyzýva Komisiu, aby v rámci podpory digitálnej gramotnosti uskutočňovala kampane na zvyšovanie povedomia a osvetu, ako aj konkrétne vzdelávacie programy na dohľad a mediáciu zo strany rodičov, zamerané predovšetkým na najzraniteľnejšiu časť obyvateľstva. Okrem toho by sa malo zintenzívniť oznamovanie nezákonného obsahu na internete (tzv. horúce linky).
- Malo by sa podporiť dodržiavanie práva na ochranu súkromia pred zásahmi do súkromného života, a to v súvislosti s pracovnými vzťahmi a používaním nových technológií, najmä sociálnych sietí, a táto oblasť by sa mala so sociálnymi partnermi zakotviť v príslušných zmluvách.
- EHSV znovu zdôrazňuje, že sa teší na kódex EÚ o právach v online prostredí, ktorý zosumarizuje platné práva digitálnych užívateľov v EÚ a podporí zodpovedné používanie sietí.

• *Európska stratégia vytvárania lepšieho internetu pre deti*

Hlavné body:

Základom stratégie vytvárania lepšieho internetu pre deti, ktorú predložila Komisia, sú štyri hlavné piliere: 1) podpora kvality obsahu on-line pre mladých ľudí; 2) zvyšovanie informovanosti a zlepšovanie možností; 3) vytváranie bezpečného prostredia pre deti on-line; a 4) boj proti pohlavnému zneužívaniu a sexuálnemu vykorisťovaniu detí.

Výbor víta túto iniciatívu a súhlasí, že je potrebné vyvinúť sústredené úsilie na zrealizovanie záväzku EÚ, ktorého cieľom je posilniť prevenciu voči nebezpečenstvám a zvýšiť zodpovednosť detí a ich zainteresovanosť pri používaní internetu.

EHSV však poukazuje aj na viaceré kritické aspekty a nedostatky:

- Vyjadruje zásadné pochybnosti v súvislosti so všeobecným prístupom dokumentu Komisie, pre ktorý je zjavne dôležitejší rast obchodu než záruka maximálnej ochrany detí.
- Vyjadruje pochybnosti v súvislosti so samoreguláciou a presvedčenie, že o dôležitých otázkach, ako je ochrana osobných údajov, rešpektovanie súkromia a boj proti detskej

- pornografii, sa musia prijať presné a prísne pravidlá s príslušnými sankciami.
- Osobitná pozornosť sa musí venovať reklame na internete zameranej na nedospelé osoby. Výbor pokladá stratégiu Komisie v tejto oblasti za nejasnú a nepostačujúcu a žiada konkrétnejšie a závažnejšie povinnosti pre všetky subjekty tohto odvetvia.
 - Opatrenia, ktoré zhodnocujú tvorivosť mladých ľudí, by nemali mať prevažne komerčné zameranie.
 - Vyzýva Komisiu, aby do svojej stratégie začlenila odkaz alebo opatrenie v súvislosti s rizikom pre telesné a duševné zdravie detí, najmä závislosť.

• ***Elektronické transakcie na vnútornom trhu***

Hlavné body:

EHSV víta návrh nariadenia o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu, ktorý predložila Komisia. EHSV osobitne víta, že sa v nariadení navrhuje prístup, ktorý je technologicky neutrálny a otvorený inováciám, a že sa v ňom zohľadňuje práca vykonaná v rámci projektov STORK. Okrem toho výbor víta skutočnosť, že navrhované nariadenie zohľadňuje viaceré predchádzajúce stanoviská EHSV venované týmto otázkam.

EHSV sa však domnieva, že Komisia mala urýchliť rozvoj *de facto* a *de jure* európskej elektronickej identifikácie pre stanovený súbor služieb. V tejto súvislosti preto odporúča Komisii zvážiť, ako by sa dala zaviesť normalizovaná elektronická identifikácia EÚ, o ktorú by na dobrovoľnom základe mohol požiadať každý jeden občan, navrhuje vytvoriť elementárny systém na poskytovanie elektronickej identifikácie autentifikovanej Európskou úniou, ktorá by bola určená pre obmedzený súbor spotrebiteľských transakcií elektronického obchodu, ako aj pokročiť v prípade skorého zavedenia systému dobrovoľnej elektronickej identifikácie právnických osôb (podnikov) v EÚ.

EHSV opätovne vyzýva Komisiu, aby urýchlila predloženie návrhov na zavedenie európskej známky dôveryhodnosti podnikov. Výbor takisto navrhuje, aby bolo schválenie navrhovaného nariadenia sprevádzané informačnou kampaňou, ktorá by občanom vysvetľovala, ako budú opatrenia týkajúce sa cezhraničnej elektronickej identifikácie a elektronických podpisov fungovať v praxi, a odstraňovala by ich prípadné obavy v spojitosti s ochranou súkromia a bezpečnosťou. Na záver si výbor so znepokojením všíma, že v niekoľkých článkoch návrhu nariadenia sa udeľuje Komisii právomoc prijímať delegované právne akty.

7. SOCIÁLNE VECI

• *Práva zraniteľných skupín na pracovisku – otázky diskriminácie z dôvodu sexuálnej orientácie*

Hlavné body:

- Akákoľvek diskriminácia jednotlivca založená na jeho stotožňovaní sa s určitou skupinou predstavuje hrozbu pre demokraciu založenú na ľudských právach aj pre hospodársky rozvoj EÚ. Podľa EHSV nesie EÚ zodpovednosť za to, aby sa zaujal koordinovaný prístup k cieľom činnosti v tejto oblasti.
- EHSV poukazuje na to, že v rámci EÚ existujú značné rozdiely v zaobchádzaní s osobami patriacimi do skupiny LGBT a má vážne obavy v súvislosti s diskrimináciou, ktorej sú vystavené. Táto diskriminácia predstavuje hrozbu pre základné hodnoty EÚ a pre slobodu pohybu.
- EHSV kladie dôraz na význam informovanosti tak jednotlivcov, ako aj zamestnávateľov a odborových zväzov o tom, čo sa v súvislosti s diskrimináciou stanovuje v právnych predpisoch a pravidlách EÚ. Takmer 45 % občanov EÚ nevie o tom, že existujú právne predpisy proti diskriminácii z dôvodu sexuálnej orientácie. EHSV sa domnieva, že na riešenie tohto problému sú potrebné ciele informácie kampane.
- V tomto stanovisku EHSV konštatuje, že v súvislosti s diskrimináciou z dôvodu sexuálnej orientácie je potrebné urobiť viac v záujme toho, aby sa znížilo riziko výskytu takejto diskriminácie. Zahŕňa to zvýšenie sumy finančných prostriedkov určených na skúmanie diskriminácie v zamestnaní.
- EHSV zdôrazňuje dôležitosť toho, aby občianska spoločnosť a vlády spolupracovali s cieľom odstrániť stereotypy a zvýšiť informovanosť o právach osôb patriacich do skupiny LGBT. Diskriminácia z dôvodu sexuálnej orientácie sa musí aktívne začleňovať do rokovaní sociálnych partnerov.
- Hospodárska a sociálna kríza má zjavne vážne dôsledky pre zraniteľné skupiny na pracovnom trhu. EÚ a členské štáty musia účinnejšie a otvorenejšie posudzovať riziká, ktoré pre zraniteľné skupiny predstavujú súčasné zásahy, a prijať opatrenia na zníženie týchto rizík.
- EHSV naliehavo žiada Komisiu, aby vypracovala plán boja proti diskriminácii osôb patriacich do skupiny LGBT, a zdôrazňuje, že je dôležité začleniť hľadisko LGBT do všetkých oblastí politiky.

- ***Prínos podnikateľov z radov prisťahovalcov pre hospodárstvo***

Hlavné body:

V posledných desiatich rokoch sa prínos podnikateľskej činnosti prisťahovalcov v Európe zvýšil. Títo prisťahovalci prispievajú k hospodárskemu rastu a zamestnanosti, pričom často oživujú zabudnuté remeslá a živnosti. Tvoria tiež dôležitý most k celosvetovým trhom a majú veľký význam pre začlenenie migrantov do pracovného trhu.

Dynamický, udržateľný a na rast zameraný sektor podnikateľskej činnosti prisťahovalcov by mal byť súčasťou stratégie pre rast a zamestnanosť, iniciatívy „Small Business Act“, stratégie Európa 2020 a nového Programu pre konkurencieschopnosť podnikov a MSP (COSME), pretože v nich už bol význam rýchlo rastúcich MSP tvoriacich veľkú pridanú hodnotu postavený do centra hospodárstva EÚ zameraného na udržateľný rast.

Pri zvyšujúcej sa nezamestnanosti, v dôsledku ktorej je vytváranie kvalitných pracovných miest pre EÚ hlavnou prioritou, má teraz ešte väčší význam, aby politickí činitelia EÚ uznali dôležitý prínos, ktorý pre hospodárstvo EÚ predstavujú podniky prisťahovalcov na miestnej úrovni, ako aj v narastajúcej miere na medzinárodných trhoch, na ktorých naďalej existuje dopyt po tovaroch a službách pochádzajúcich z EÚ.

Komisia odporúča, aby na posilňovanie „tvorivosti a inovačných schopností“ podnikov prisťahovalcov boli na úrovni EÚ, členských štátov a na miestnej úrovni prijaté osobitné opatrenia. Cieľom je odstrániť diskrimináciu a vytvoriť rovnaké podmienky pre všetkých, aby mohli prispieť k inkluzívnemu rastu a kvalitným pracovným miestam. Stanovisko obsahuje viaceré odporúčania adresované rozhodujúcim politickým činiteľom na týchto troch úrovniach.

- ***Odstránenie domáceho násillia voči ženám***

Hlavné body:

EHSV odporúča európskym inštitúciám a členským štátom, aby:

- pristupovali k násilliu založenému na rodovej príslušnosti v domácom prostredí ako k otázke ľudských práv, čo im umožní nájsť celkové a multisektorové riešenie tohto problému;
- posilnili presvedčenie, že násillie voči ženám v domácom prostredí je otázkou bezpečnosti a verejného poriadku;

- preskúmali politiku prevencie domáceho násilia prostredníctvom vytvárania multidisciplinárnych útulkov pre ženy a prijatím medzirezortných akčných plánov na zapojenie mužov a mladých ľudí do boja proti domácejmu násiliu;
- zaručili ženám, ktoré sa stali obeťami násilia, prioritný prístup k bývaniu, finančnej podpore, vzdelávaniu a dôstojnej práci, v ktorej platí zásada „za rovnakú prácu rovnaký plat“;
- vyvinuli úsilie na zjednotenie kritérií zaznamenávania násilia založeného na rodovej príslušnosti, čo umožní, aby boli zozbierané údaje porovnateľné;
- zabezpečili, aby vzdelávanie prispelo k zmene prístupu a zaistili vhodné vzdelávanie učiteľov;
- posilnili presvedčenie, že domáce násilie voči ženám je rizikovým faktorom, pokiaľ ide o zdravie;
- posilnili a podporili opatrenia, ktoré presadzujú spoločnú zodpovednosť mužov a žien pri starostlivosti o závislých rodinných príslušníkov;
- podporovali organizácie pomáhajúce ženám, ktoré sa stali obeťami domáceho násilia;
- venovali európsky rok boju proti násiliu založenému na rodovej príslušnosti;
- podpísali, ratifikovali a implementovali Dohovor Rady Európy o predchádzaní násilia voči ženám a domácejmu násiliu a o boji proti nemu, ktorý bol schválený v roku 2011.

- ***Vysielanie pracovníkov***

Hlavné body:

Cieľom návrhu smernice Komisie je posilniť predpisy o vysielaní pracovníkov a je reakciou na diskusiu vyvolanú štyrmi rozsudkami Súdneho dvora Európskej únie o rovnováhe medzi sociálnymi právami a ekonomickými slobodami.

Výbor:

- pri viacerých príležitostiach požiadal o posilnenie predpisov o vysielaní pracovníkov, a víta ciele návrhu vykonávacej smernice vypracovaného Komisiou, zdôrazňuje však význam zabezpečenia ochrany vyslaných pracovníkov, pričom je potrebné zohľadniť

rôzne modely pracovného trhu v členských štátoch a predchádzať sociálnemu dumpingu a nekalej hospodárskej súťaži.

- Vítá zámer presadzovať existujúcu smernicu, keďže pôvodná smernica zohráva kľúčovú úlohu pri presadzovaní prostredia spravodlivej hospodárskej súťaže medzi všetkými poskytovateľmi služieb v EÚ tým, že zabezpečuje rovnaké podmienky a právnu istotu poskytovateľom služieb, prijímateľom služieb a pracovníkom vyslaným na účely poskytovania služieb.
- Nazdáva sa, že je dôležité, aby táto smernica zabezpečila ochranu vyslaných pracovníkov a väčšie rešpektovanie autonómie sociálnych partnerov a ich úlohu v jednotlivých modeloch pracovného trhu.
- Považuje návrh o spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti pri subdodávkach za kľúčový prvok navrhovanej smernice. Členským štátom, ktoré takéto systémy nemajú, EHSV dôrazne odporúča, aby ich po konzultácii so sociálnymi partnermi zaviedli.
- Vyzýva Komisiu, aby spolu so sociálnymi partnermi vypracovala presnejšiu definíciu pojmu „obvyklá opatrnosť a starostlivosť“, ako to už niektoré členské štáty urobili.

Bez toho, že by tým chcel ovplyvňovať výsledok sociálneho dialógu na národnej úrovni, EHSV tento pojem chápe tak, že podniky, ktoré vykonávajú náležité previerky a kontroly subdodávateľov, by nemali niesť zodpovednosť.

8. VONKAJŠIE VZŤAHY

- *Úloha občianskej spoločnosti v boji proti korupcii v krajinách južného Stredozemia*

Hlavné body:

- Problém korupcie je rozšírený na celom svete a občanom spôsobuje závažné škody. V krajinách južného Stredozemia bola korupcia jedným z faktorov, ktoré prispeli k vypuknutiu nedávnych nepokojov známych ako „arabská jar“. Občianska spoločnosť, ktorá bola ich skutočnou hnacou silou, korupciu ostro odsúdila.
- Sociálni partneri a organizácie občianskej spoločnosti stredozemskej oblasti sa môžu rozhodujúcim spôsobom zasadiť za to, aby sa nové obdobie demokratizácie vyznačovalo transparentnosťou a dobrou správou vecí verejných.
- Účinnosť súčasných protikorupčných zákonov v niektorých krajinách paralyzovalo práve úplatkárstvo a politická kontrola. Dosah nedávnych politických zmien zatiaľ nemožno vo všeobecnosti posúdiť.
- Európska susedská politika zaväzuje EÚ k tomu, aby regulovala úroveň vzťahov so susednými krajinami podľa toho, či skutočne dodržiavajú demokratické hodnoty. EHSV vyzýva EÚ, aby boli akčné plány v súlade s týmito usmerneniami.

- EHSV sa domnieva, že by sa mali dodržiavať aj priority európskej susedskej politiky v oblasti spolupráce v otázkach migrácie, azylu, vízovej politiky, opatrení proti terorizmu, organizovaného zločinu, obchodu s drogami a zbraňami, prania špinavých peňazí a finančným a hospodárskym trestným činom. Akčné plány by mali podporovať reformy súdneho a väzenského systému a policajnú a justičnú spoluprácu.
- EHSV sa zaväzuje, že bude aj naďalej podporovať organizácie občianskej spoločnosti v oblasti južného Stredozemia, a považuje za potrebné, aby vlády partnerských krajín zavádzali s podporou EÚ vzdelávacie programy zamerané na vytváranie a upevnenie pozície občianskych a spoločenských organizácií. Predovšetkým je potrebné podporovať posilňovanie sociálneho dialógu medzi zamestnávateľmi a pracovníkmi, ako aj úlohu žien v hospodárstve a podnikaní.

- ***Obchod, rast a rozvoj***

Hlavné body:

- EHSV oceňuje kvalitu príspevku organizovanej občianskej spoločnosti pred uverejnením oznámenia, ako i úsilie Komisie zaviesť obchodné aspekty programu pre zmenu. Osobitne oceňuje pozornosť venovanú dosahu, monitorovaniu a hodnoteniam obchodnej politiky.
- EHSV ľutuje, že toto nové oznámenie neprináša zásadné zmeny v politike EÚ, pokiaľ ide o prepojenie obchodnej politiky s rozvojom.
- EHSV odporúča zahrnúť do dohôd o voľnom obchode ustanovenia o udržateľnom rozvoji a stanoviť postupy, ktoré zabezpečia hodnotenie týchto dohôd *ex post* zo strany EHSV.
- EHSV pripomína, že je dôležité vypracovať rozvojové stratégie *sui generis*, ktoré budú kombinovať vnútorné a obchodné politiky s výhľadom na udržateľný a inkluzívny rast.
- EHSV povzbudzuje EÚ, aby viac podporovala prístup bez uplatňovania ciel a kvót k výrobkom z najmenej rozvinutých krajín na multilaterálnej úrovni.
- EHSV vyzýva, aby prebehla dôkladná diskusia v rámci EÚ o cieľoch a nástrojoch obchodnej a rozvojovej politiky.
- Táto diskusia by mala zahŕňať úvahy o patovej situácii s dohodami o hospodárskom partnerstve s cieľom navrhnuť nástroje, ktoré umožnia dosiahnuť pokrok.

- ***Úloha občianskej spoločnosti pri uplatňovaní partnerstva pre demokraciu a spoločnú prosperitu v európsko-stredomorskej oblasti***

Hlavné body:

- EHSV musí zaujať jednoznačný postoj a dať jasne najavo, že bude uprednostňovať formálne, inštitucionálne vzťahy len so zástupcami krajín, ktoré začali zavádzať demokratické, hospodárske a sociálne reformy a svojím konaním to potvrdili. Vzťahy s krajinami, ktoré nedodržiavajú základné hodnoty slobody, demokracie a ľudské práva, musia mať neformálny charakter a zamerať sa na podporu demokratických síl.

- EHSV musí všade tam, kde existujú, naďalej podporovať miestne hospodárske a sociálne rady (HSR) v demokratických krajinách a udržiavať kontakty s nezávislými a demokratickými, starými aj novými, organizáciami občianskej spoločnosti.
 - Jeho podpora sa musí zamerať na snahy miestnej občianskej spoločnosti posilňovať vlastnou činnosťou zásady demokracie, dialógu a tolerancie. Občianska spoločnosť musí byť sama skutočným dôkazom demokracie riadenej internými pravidlami, aby mohla byť považovaná za vplyvného aktéra v prebiehajúcom procese reformy.
 - Občianska spoločnosť musí v konečnom dôsledku posilniť svoju činnosť a svoju úlohu v rámci prebiehajúcich reforiem tak, aby zabránila prípadným represívnym a obmedzujúcim dôsledkom, a musí sa usilovať svojou činnosťou zabezpečiť, a to aj v komunálnej politike, novú formu participatívnej demokracie. Zároveň musí ďalej posilňovať svoje kapacity rozvíjať vzťahy medzi krajinami Juhu navzájom a medzi Severom a Juhom.
 - Európska komisia by zasa mala poskytnúť občianskej spoločnosti a mimovládny aktérom jednoduchší a skutočný prístup k fondom na ich podporu a zaviesť mechanizmy na monitorovanie a zabezpečenie transparentnosti, pokiaľ ide o využívanie týchto fondov.
 - EÚ by mala umožniť zástupcom občianskej spoločnosti z decentralizovaných oblastí príslušnej krajiny prístup k európskym fondom a podporovať ho a uplatňovať v tejto súvislosti proaktívny prístup a viac podporovať projekty zamerané na mladých ľudí a ženy.
 - EHSV by mal presadzovať spoločné mechanizmy občianskej spoločnosti na monitorovanie ustanovení o udržateľnom rozvoji v budúcich prehĺbených a komplexných dohodách o voľnom obchode (DCFTA) medzi EÚ a krajinami z regiónu Euromed.
 - Európska únia by vo všeobecnosti mala dôsledne presadzovať opatrenia, ktoré posilňujú a podporujú občiansku spoločnosť, ktorá je považovaná za pravého aktéra demokracie a sociálneho a hospodárskeho oživenia.
-